



**HiWatch**  
by **HIKVISION**

## Цилиндрическая IP-камера

Краткое руководство пользователя

## **Quick Start Guide**

© 2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd.

### **Все права защищены**

Данное руководство пользователя является интеллектуальной собственностью Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. или ее дочерних компаний (далее Hikvision) и не подлежит воспроизведению, изменению, переводу или распространению, частично или целиком, без предварительного письменного разрешения Hikvision. Hikvision не предоставляет гарантий, заверений, явных или косвенных, касательно данного руководства, если не предусмотрено иное.

### **О руководстве**

Руководство содержит инструкции для использования и управления продуктом. Изображения, графики и вся другая информация предназначена только для ознакомления. Этот документ может быть изменен без уведомления, в связи с обновлением прошивки и по другим причинам. Последнюю версию настоящего документа можно найти на веб-сайте (<http://www.hikvision.com/>).

Используйте этот документ под руководством профессионалов, обученных работе с продуктом.

### **Торговые марки**

**HiWatch** и другие торговые марки Hikvision и логотипы являются интеллектуальной собственностью Hikvision в различных юрисдикциях.

Другие торговые марки и логотипы, содержащиеся в руководстве, являются собственностью их владельцев.

## **Правовая информация**

ДО МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННОЕ РУКОВОДСТВО, ПРОДУКТ, АППАРАТУРА, ПРОГРАММНОЕ И АППАРАТНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ «КАК ЕСТЬ», СО ВСЕМИ ОШИБКАМИ И НЕТОЧНОСТЯМИ. HIKVISION НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, КАСАТЕЛЬНО УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОСТИ КАЧЕСТВА ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ УКАЗАННЫМ ЦЕЛЯМ. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА НЕСЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВА В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ, ПО ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ УСЛОВИЙ КОНТРАКТА, ТРЕБОВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ), УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОСТИ КАЧЕСТВА ИЛИ ИНОГО, В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА, ДАЖЕ ЕСЛИ HIKVISION БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА С ДОСТУПОМ В ИНТЕРНЕТ НЕСЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ; HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НЕНОРМАЛЬНУЮ РАБОТУ ОБОРУДОВАНИЯ, ПОТЕРЮ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГИЕ ПОСЛЕДСТВИЯ, ВЫЗВАННЫЕ КИБЕР АТАКАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ ДРУГИМИ ИНТЕРНЕТ РИСКАМИ; ОДНАКО, HIKVISION ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.

ВЫ ОБЯЗУЕТЕСЬ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТот ПРОДУКТ В СООТВЕТСТВИИ С ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, А ТАКЖЕ НЕСЕТЕ ПОЛНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЕГО СОБЛЮДЕНИЕ. В ЧАСТНОСТИ,

ВЫ НЕСЕТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОДУКТА ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ НЕ НАРУШАТЬ ПРАВА ТРЕТЬИХ ЛИЦ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВА НА ПУБЛИЧНОСТЬ, ПРАВА НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ, ЗАЩИТУ ДАННЫХ И ДРУГИЕ ПРАВА КАСАТЕЛЬНО НЕПРИКОСНОВЕННОСТИ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ. ВЫ ОБЯЗУЕТЕСЬ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТΟТ ПРОДУКТ В ЗАПРЕЩЕННЫХ ЦЕЛЯХ, ВКЛЮЧАЯ РАЗРАБОТКУ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО ОРУЖИЯ МАССОВОГО ПОРАЖЕНИЯ, РАЗРАБОТКУ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ЛЮБОЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, СВЯЗАННУЮ С ЯДЕРНЫМИ ВЗРЫВЧАТЫМИ ВЕЩЕСТВАМИ, НЕБЕЗОПАСНЫМ ЯДЕРНЫМ ТОПЛИВНЫМ ЦИКЛОМ ИЛИ НАРУШАЮЩУЮ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА. В СЛУЧАЕ КАКИХ-ЛИБО КОНФЛИКТОВ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ПРЕВАЛИРУЕТ.

### **Регулирующая информация**

#### **Информация о FCC**

Обратите внимание, что изменения или модификации, не одобренные явно стороной, ответственной за соответствие, может привести к аннулированию полномочий пользователя по работе с данным оборудованием.

**Соответствие FCC.** Это оборудование прошло испытания и соответствует регламенту для цифрового устройства класса B, применительно к части 15 Правил FCC. Данный регламент разработан для того, чтобы обеспечить достаточную защиту от вредных эффектов, возникающих при использовании оборудования в коммерческой среде. Это оборудование

генерирует, использует, и может излучать радиоволны на разных частотах и, если устройство установлено и используется не в соответствии с инструкцией, оно может создавать помехи для радиосигналов. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каких-либо конкретных случаях установки. Если оборудование создает вредные помехи для приема радио- или телевизионных сигналов, что может быть определено путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими способами, а именно:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться к дилеру или опытному радио/телемастеру.

### **Условия FCC**

Это устройство соответствует регламенту для цифрового устройства применительно к части 15 Правил FCC. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий:

1. Данное устройство не должно создавать вредоносных излучений.
2. Устройство должно выдерживать возможные излучения, включая и те, которые могут привести к выполнению нежелательных операций.

## Соответствие стандартам ЕС



Данный продукт и — если применимо — также и поставляемые принадлежности отмечены знаком «CE» и, следовательно, согласованы с европейскими стандартами, перечисленными под директивой 2014/30/EU EMC, директивой 2011/65/EU RoHS.



2012/19/EU (директива WEEE): продукты, отмеченные данным знаком, запрещено выбрасывать в коллекторы несортированного мусора в Европейском союзе. Для надлежащей утилизации верните продукт поставщику при покупке эквивалентного нового оборудования, либо избавьтесь от него в специально предназначенных точках сбора. За дополнительной информацией обратитесь по адресу: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



2006/66/EU (директива о батареях): данный продукт содержит батарею, которую запрещено выбрасывать в коллекторы несортированного мусора в Европейском союзе. Подробная информация о батарее изложена в документации продукта. Батарея отмечена значком, который может включать наименования, обозначающие содержание кadmия (Cd), свинца (Pb) или ртути (Hg). Для надлежащей утилизации возвратите батарею своему поставщику либо избавьтесь от нее в специально предназначенных точках сбора. За дополнительной информацией обратитесь по адресу: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

## Инструкция по технике безопасности

Эта инструкция предназначена для того, чтобы пользователь мог использовать продукт правильно и избежать опасности или причинения вреда имуществу.

Меры предосторожности разделены на «Предупреждения» и «Предостережения».

**Предупреждения:** игнорирование предупреждения может привести к тяжелым травмам или смерти.

**Предостережения:** игнорирование предостережения может привести к травмам или порче оборудования.

	
<p><b>Предупреждения:</b> следуйте данным правилам для предотвращения серьезных травм и смертельных случаев.</p>	<p><b>Предостережения:</b> следуйте мерам предосторожности, чтобы предотвратить возможные повреждения или материальный ущерб.</p>



### Предупреждения

- Правильная настройка паролей и других параметров безопасности является обязанностью лица, выполняющего установку, или конечного пользователя.

- Использование продукта должно строго соответствовать нормам электробезопасности страны и региона. Обратитесь к техническим спецификациям для получения подробной информации.
- Используйте источник питания, который соответствует IEC60950-1: стандарту безопасного сверхнизкого напряжения (SELV) и требованиям к источникам питания ограниченной мощности (LPS). Обратитесь к техническим спецификациям для получения подробной информации.
- Не подключайте несколько устройств к одному блоку питания, перегрузка адаптера может привести к перегреву или возгоранию.
- Убедитесь, что штепсель плотно соединен с разъемом питания. Если устройство устанавливается на потолок или стену, убедитесь, что оно надежно закреплено.
- Если из устройства идет дым или доносится шум – отключите питание, извлеките кабель и свяжитесь с сервисным центром.



### Предостережения

- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.



Нагрев деталей! При работе с такими деталями возможен ожог пальцев. После выключения необходимо подождать полчаса, прежде чем работать с деталями.

Данная наклейка указывает на то, что предмет может быть горячим, и к нему нельзя прикасаться без соблюдения мер предосторожности. Устройство с такой наклейкой предназначено для установки в месте с ограниченным доступом. Доступ к этому устройству могут получить только обслуживающий персонал или пользователи, которые проинструктированы о причинах ограничений, накладываемых на данное место, а также о любых мерах предосторожности, которые должны быть предприняты.

- Перед использованием камеры убедитесь, что напряжение питания соответствует требованиям устройства.
- Не бросайте камеру и не подвергайте ее ударам.
- Не дотрагивайтесь до матрицы пальцами. Если очистка необходима, используйте чистую ткань с небольшим количеством этанола и аккуратно протрите ее. Если камера не будет использоваться в течение длительного периода времени, установите крышку объектива для защиты матрицы от пыли.
- Не направляйте камеру на солнце или очень яркие источники света. Яркий свет может вызвать размытие или потерю четкости изображения (что не является признаком неисправности), а также повлиять на срок службы матрицы.
- Матрица может быть сожжена лазерным лучом, поэтому, когда используется любое лазерное оборудование, убедитесь, что поверхность матрицы не подвергается воздействию лазерного луча.

- Не размещайте устройство в местах чрезвычайно высокой или низкой температуры (рабочая температура должна быть в диапазоне от минус 40 до плюс 60°C), в пыльной или влажной среде, не подвергайте устройство воздействию сильных электромагнитных помех.
- Для того, чтобы избежать накопления тепла, необходима хорошая вентиляция рабочей среды.
- Держите все жидкости подальше от устройства.
- Во время транспортировки камера должна быть упакована в оригинальную упаковку или в упаковку с такой же текстурой.
- Регулярная замена частей: некоторые части (например, электролитический конденсатор) оборудования должны регулярно заменяться в соответствии с их средним сроком службы. Средний срок службы зависит от рабочей среды и частоты использования, поэтому рекомендуется регулярно проверять работоспособность устройства. Для получения подробной информации, свяжитесь с дилером.
- Данное оборудование не подходит для использования в местах, где могут присутствовать дети.
- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** При замене батареи батареей несоответствующего типа, существует риск взрыва. Использованные батареи необходимо утилизировать в соответствии с инструкциями
- Замена батареи на батарею несоответствующего типа может привести к нарушению мер предосторожности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей).

- Запрещено помещать батарею в огонь или работающий духовой шкаф, разбивать и или резать батарею, так как это может привести к взрыву.
- Запрещено оставлять батарею в окружающей среде при очень высоких температурах, так как это может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Запрещено подвергать батарею воздействию крайне низкого давления воздуха, так как это может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Если продукт не работает должным образом, обратитесь к дилеру или в ближайший сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно разобрать камеру. Мы не несем ответственность за проблемы, вызванные несанкционированным ремонтом или техническим обслуживанием.

## Содержание

<b>1 Описание внешнего вида .....</b>	<b>12</b>
<b>2 Установка .....</b>	<b>16</b>
2.1 Установка карты памяти.....	16
2.2 Установка на потолок .....	17
2.3 Установка на стену с монтажной коробкой .....	20
2.4 Установка гермоввода .....	24
<b>3 Активация IP-камеры и доступ к ней .....</b>	<b>25</b>

# 1 Описание внешнего вида

## Тип I

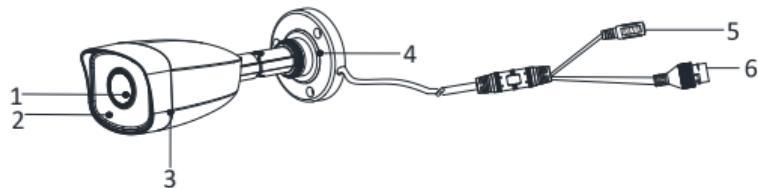


Рисунок 1-1 Внешний вид цилиндрической камеры I типа

Таблица 1-1 Описание

No.	Description
1	Объектив
2	Передняя крышка
3	Задняя крышка
4	Фиксирующее кольцо
5	Кабель питания
6	Сетевой кабель

Тип II

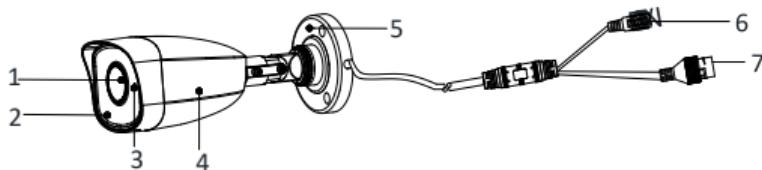


Рисунок 1-2 Внешний вид цилиндрической камеры II типа

Таблица 1-2 Описание

No.	Description
1	Объектив
2	Передняя крышка
3	Микрофон
4	Задняя крышка
5	Монтажное основание
6	Кабель питания
7	Сетевой кабель

Тип III

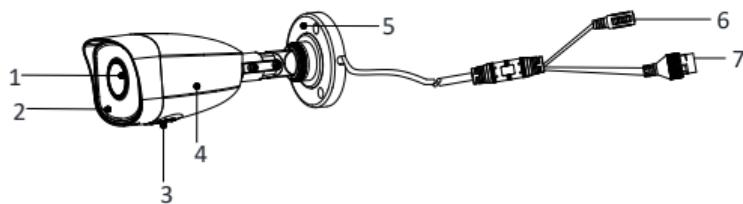


Рисунок 1-3 Внешний вид цилиндрической камеры типа III

Таблица 1-3 Описание

No.	Description
1	Объектив
2	Передняя крышка
3	Крышка слота для карты памяти
4	Задняя крышка
5	Монтажное основание
6	Кабель питания
7	Сетевой кабель

Тип IV

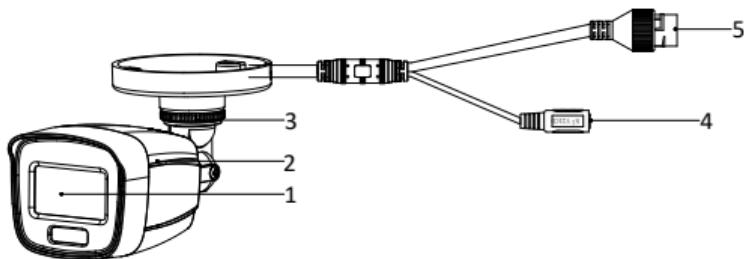


Рисунок 1-4 Внешний вид цилиндрической камеры

Таблица 1-4 Описание

No.	Description
1	Объектив
2	Основная часть
3	Кронштейн
4	Кабель питания
5	Сетевой кабель

**Примечание**

Для камер, поддерживающих питание через Ethernet (PoE), питание осуществляется вместе с передачей данных по кабелю Ethernet. Коммутатор должен поддерживать функцию PoE.

## 2 Установка

### *Перед началом*

- Убедитесь, что устройство находится в хорошем состоянии и все крепежные детали присутствуют.
- Убедитесь, что источник питания соответствует необходимому напряжению камеры DC PoE 12 В.
- Убедитесь, что во время установки все связанное оборудование выключено.
- Проверьте соответствие спецификации устройства среде установки.
- Убедитесь, что стена достаточно прочная, чтобы выдержать вес в четыре раза больше массы камеры и кронштейна.
- Убедитесь, что поблизости от объектива камеры нет отражающих поверхностей. ИК-излучение от камеры может отразиться обратно в объектив, вызывая отражение.

### **2.1 Установка карты памяти**

Только камеры III типа поддерживают установку карты памяти, следуйте шагам ниже для установки и извлечения карты памяти.

#### *Шаги*

1. Ослабьте винты, чтобы снять крышку слота для карты памяти.

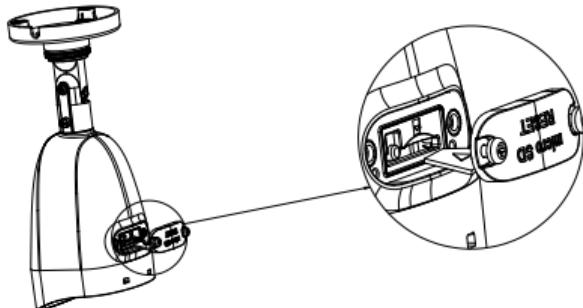


Рисунок 2-1 Снятие крышки и установка карты памяти

2. Вставьте карту памяти в слот.
3. (Опционально) Надавите на карту памяти для ее извлечения из слота.
4. Установите крышку слота на место.

## 2.2 Установка на потолок

### *Перед началом*

Цилиндрическая камера поддерживает установку на стену и на потолок. В данном разделе в качестве примера будет представлена установка на потолок. Данные шаги могут использоваться в качестве примера для установки камеры на стену.

Камеры данной серии имеют схожую конструкцию. В качестве примера будет представлена установка камеры IV типа.

### *Шаги*

1. Приложите шаблон крепления (идет в комплекте) к желаемому месту установки на потолке.

2. Просверлите отверстия на потолке в соответствии с шаблоном крепления.

**Примечание**

Просверлите отверстие для кабелей, если хотите проложить кабели через вывод на потолке.

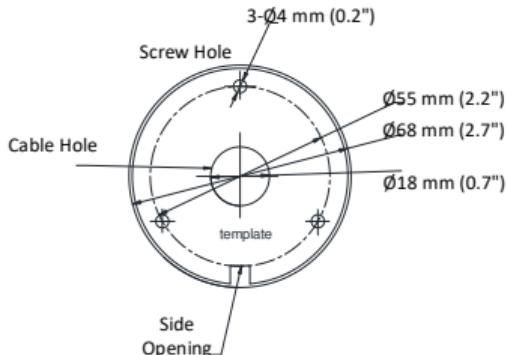


Рисунок 2-2 Шаблон крепления

Английский язык	Русский язык
Cable Hole	Отверстие для кабеля
Screw Hole	Отверстие для винта
Side Opening	Боковое отверстие
Drill Template	Шаблон крепления

3. Проложите кабели через отверстие для кабелей (опционально) или через боковое отверстие.
4. Закрепите камеру на потолке с помощью прилагаемых винтов.

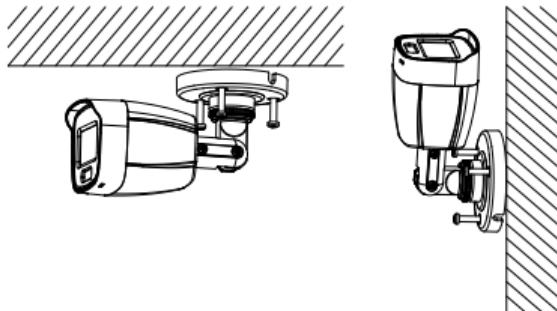


Рисунок 2-3 Установка камеры на потолок/стену

**Примечание**

- В комплект поставки входят саморезы и анкерные болты.
  - Для установки камеры на цементную поверхность используйте анкерные болты. Для установки на деревянную поверхность используйте саморезы.
5. Подключите соответствующий кабель питания и сетевой кабель.
6. Включите камеру и настройте параметры сети (подробная информация представлена в разделе ***Ошибка! Источник ссылки не найден. «Ошибка! Источник ссылки не найден.»***), чтобы проверить получение изображения с оптимального угла. Если угол наблюдения не удовлетворительный, отрегулируйте его.
- 1) Ослабьте винт регулировки № 1, чтобы отрегулировать положение вращения [от 0 до 360°].
  - 2) Затяните винт регулировки № 1.
  - 3) Ослабьте винт регулировки № 2, чтобы отрегулировать положение наклона [от -90 до 90°].

- 4) Затяните винт регулировки № 2.
- 5) Ослабьте винт регулировки № 3, чтобы отрегулировать положение поворота [от 0 до 360°].
- 6) Затяните винт регулировки № 3.

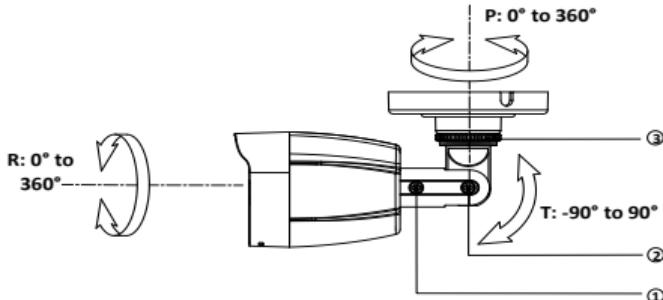


Рисунок 2-4 3-х осевая регулировка

7. (Опционально) Установите гермоввод. Подробная информация представлена в разделе 2.4 «Установка гермоввода».

## 2.3 Установка на стену с монтажной коробкой

### *Перед началом*

- Цилиндрическая камера поддерживает установку на стену и на потолок. В данном разделе в качестве примера будет представлена установка на стену. Данные шаги могут использоваться в качестве примера для установки камеры на потолок.
- Приобретите монтажную коробку заранее.

**Шаги**

1. Приложите шаблон крепления (идет в комплекте) к желаемому месту установки на стене.
2. Просверлите отверстия для винтов и отверстие для кабелей (опционально) на стене в соответствии с шаблоном крепления.

**Примечание**

Просверлите отверстие для кабелей, если хотите проложить кабели через вывод на потолке.

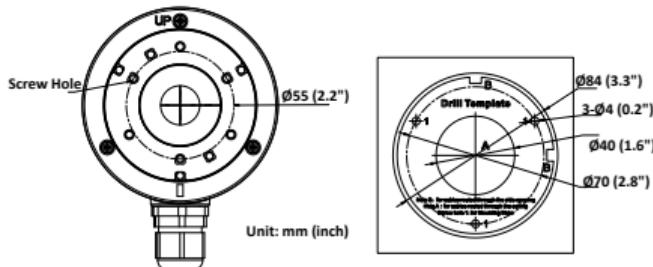


Рисунок 2-5 Шаблон крепления

Английский язык	Русский язык
Cable Hole	Отверстие для кабеля
Screw Hole	Отверстие для винта
Drill Template	Шаблон крепления

3. Отсоедините монтажную коробку и совместите отверстия для винтов цилиндрической камеры с отверстиями на крышке монтажной коробки.

4. Закрепите камеру на крышке монтажной коробки с помощью трех PM4 × 10 винтов.

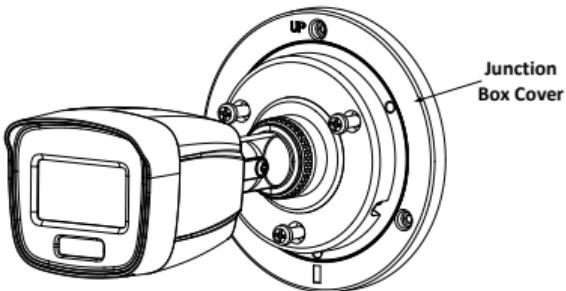


Рисунок 2-6 Установка камеры на крышке монтажной коробки

Английский язык	Русский язык
Junction Box Cover	Крышка монтажной коробки

5. Закрепите основание монтажной коробки на стене с помощью трех поставляемых винтов.

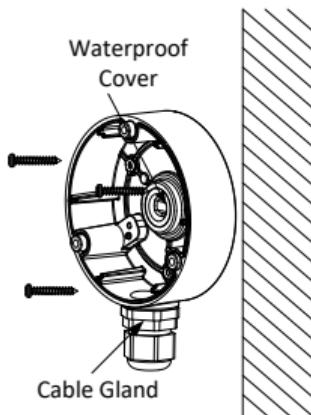


Рисунок 2-7 Установка монтажной коробки на стену

Английский язык	Русский язык
Water Proof Cover	Водонепроницаемая крышка
Cable Gland	Кабельный ввод

6. Проложите кабели через отверстие для кабелей. В качестве примера ниже представлено описание прокладки кабелей через нижнее отверстие.

- 1). Отделите водонепроницаемую крышку и кабельный ввод от распределительной коробки.
  - 2). Проложите кабели через нижнее отверстие и кабельный ввод.
  - 3). Установите кабельный ввод на место к нижнему отверстию для кабелей.
  - 4). Установите водонепроницаемую крышку обратно к боковому отверстию для кабелей.
7. Установите крышку монтажной коробки на ее основание с помощью трех винтов.

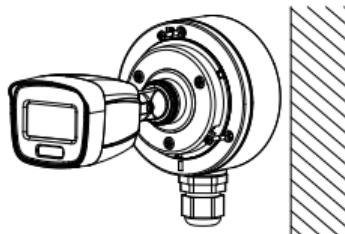


Рисунок 2-8 Установка крышки монтажной коробки на основание

8. Повторите шаги 4-6 раздела 2.2 «Установка на потолок» для завершения установки.

## 2.4 Установка гермоввода

Если камера установлена на улице, используйте водонепроницаемые аксессуары для защиты сетевых кабелей от попадания влаги. Иначе кабели могут намокнуть, или произойдет короткое замыкание.

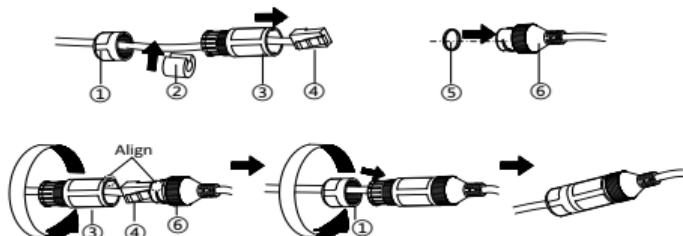


Рисунок 2-9 Установка гермоввода

Английский язык	Русский язык
Align	Совместить

### Шаги

1. Пропустите сетевой кабель через ① и ③ в заданном порядке.
2. Закрепите ② на сетевом кабеле между ① и ③.
3. Поместите ⑤ на конец ⑥ и вставьте штекерный разъем RJ45 в гнездо RJ45.
4. Закрепите ③ и ⑥, вращая по часовой стрелке
5. Установите ② в ③.
6. Закрепите ① и ③, вращая по часовой стрелке.

## 3 Активация IP-камеры и доступ к ней

Чтобы активировать IP-камеру и получить к ней доступ необходимо сканировать QR-код. Обратите внимание, что при отключении Wi-Fi за мобильную передачу данных может взиматься плата.



**hiwatch.ru**

*RU18034B-B\_hw*